

# EZee Life™

Manuel de l'utilisateur –

Fauteuil releveur à élévation  
verticale

Modèles : Earth (CH4012) Mars (CH4004)



**Modèle Earth illustré**

Produits EZee Life<sup>MC</sup>

34, Futurity Gate, Unité 15, Concord (Ontario) L4K 1S6



## INTRODUCTION :

Le fauteuil releveur et de massage est conçu pour aider les personnes à se lever aisément du fauteuil à l'aide de moteurs commandés électroniquement et pour favoriser la détente du corps et de l'esprit grâce au système de massage intégré.

Veillez lire attentivement le manuel pour assurer l'utilisation adéquate du fauteuil, particulièrement les notes relatives à la sécurité.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure une fois que vous l'aurez consulté.

## TABLE DES MATIÈRES :

Avis de sécurité	3
Spécifications	5
Instructions d'assemblage	5
Positionnement du fauteuil	6
Entretien et entreposage	7
Système de batterie de secours	8
Télécommande de position	8
Télécommande de chaleur/massage	9
Information sur la garantie	9

## SÉCURITÉ :

Mise en garde – Assembler le fauteuil correctement conformément aux instructions d'assemblage ci-jointes. Les fabricants du fauteuil, leurs mandataires et distributeurs ne sont pas responsables des dommages causés par un assemblage inadéquat.

Placer le fauteuil sur un plancher de niveau et plat.

Ne pas utiliser le fauteuil dans un environnement excessivement humide ou poussiéreux pour éviter les risques de décharge électrique et les problèmes mécaniques. Le fauteuil doit être placé dans une pièce sèche.

Ne pas utiliser le fauteuil lorsque la température ambiante dépasse 40 degrés.

Ne pas exposer le fauteuil aux chauffettertes, fours ou aux rayons directs du soleil pour en protéger le revêtement.

Ne pas utiliser le fauteuil à l'extérieur.

Lorsque le fauteuil est inutilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale pour éviter toute surchauffe.

Ne pas déposer ni placer d'objet lourd sur les appuis-bras, le repose-pieds ou le dossier du fauteuil.

Ne pas sauter ni jouer sur le fauteuil.

Les enfants qui utilisent le fauteuil doivent être supervisés par un adulte. Le fauteuil n'est pas conçu pour les enfants.

S'assurer que la tension correspond aux spécifications indiquées pour le fauteuil.

La connexion électrique doit être effectuée conformément aux règlements locaux.

Ne pas débrancher la fiche de la prise murale brusquement et ne pas débrancher en tirant sur le cordon.

Ne pas brancher ni débrancher la fiche de la prise murale avec les mains mouillées. Il pourrait y avoir un risque de décharge électrique ou de panne mécanique.

Ne pas placer le cordon de l'adaptateur d'alimentation sous le fauteuil pour éviter d'endommager le cordon et de causer un incendie ou une décharge électrique.

Ne pas laisser le cordon de l'adaptateur pendre du fauteuil.

Ne pas utiliser le fauteuil si le cordon ou la fiche de l'adaptateur est endommagé ou si la prise électrique est excessivement lâche. Communiquer avec un professionnel pour une inspection.





## Sécurité (suite)

Si nécessaire, le cordon d'alimentation peut être remplacé par un cordon identique, mais il doit être remplacé par un technicien qualifié.

Ne pas toucher la surface de la fiche immédiatement après l'utilisation. Elle pourrait être chaude.

Ne pas faire fonctionner la télécommande avec les mains mouillées ou avec un objet tranchant ou lourd.

Éviter d'échapper la télécommande.

Ne pas marcher ou déposer d'objets lourds sur le cordon de la télécommande.

Afin d'éviter les blessures graves, ne pas glisser les doigts ou les mains entre le siège et le repose-pieds pendant l'inclinaison du fauteuil ou lorsque le fauteuil est replacé à sa position assise.

Le fauteuil doit être utilisé conformément aux instructions fournies.

Le fauteuil n'est pas destiné à un usage professionnel.

Les fabricants du fauteuil, leurs mandataires et distributeurs ne sont pas responsables des dommages aux personnes ou aux biens causés par une utilisation inadéquate.

Faire preuve de prudence en actionnant la fonction d'élévation lorsque le dossier du fauteuil est incliné. Le dossier doit être en position verticale au moment de prendre place sur le fauteuil ou de s'en lever, sauf dans le cas d'un transfert latéral avec élévation verticale.

Engager le frein des roulettes et s'assurer que le fauteuil est stable avant le transfert.

**Remarque : Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.**

**Mise en garde :** Une hausse soudaine de la température peut créer de la condensation sur les pièces électriques ou mécaniques. Il est recommandé de laisser le fauteuil réchauffer pendant au moins une heure avant de l'utiliser pour assurer un fonctionnement adéquat et réduire les risques de panne mécanique.

Ne pas utiliser le fauteuil releveur dans les situations suivantes :

- a) Déversement accidentel d'eau sur l'appareil. Ceci pourrait causer une décharge électrique.
- b) Déchirement du revêtement, exposant la mécanique intérieure.
- c) Défaillance ou toute autre condition anormale pendant le fonctionnement.

Faire preuve de prudence en cas de panne de courant. Il y a risque de blessure si l'alimentation est rétablie de manière imprévue et que les touches de fonctionnement sont activées.

Éviter d'utiliser le fauteuil pendant des orages violents.

Éteindre la commande de mise en marche immédiatement et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale en cas de dommage apparent ou de mauvais fonctionnement. Communiquer avec un professionnel pour l'entretien.

### Spécifications :

Poids – Le poids du fauteuil est de 60 kg (132 lb).

– La limite de poids maximale du fauteuil est de 160 kg (352 lb).

Exigences d'alimentation – 100~240 V      50 Hz    70 W

Fonctionnement du moteur : 2 minutes en utilisation continue, 15 à 30 secondes entre les cycles du moteur.

### Assemblage :

Certains modèles sont emballés en deux sections, le dossier et la base, pour faciliter le transport et la livraison. Assembler le fauteuil conformément aux instructions d'assemblage ci-dessous.

### Instructions :

- 1) Retirer le siège et le dossier de leur emballage.
- 2) Tenir le siège et le rabat du revêtement des deux mains et aligner les supports.
- 3) Exercer une pression vers le bas et s'assurer que les deux côtés s'enclenchent en position verrouillée.



Étape 1



Étape 2



Étape 3

**Note :** Les deux supports arrière doivent être glissés sur les barres verticales simultanément pour éviter tout blocage.

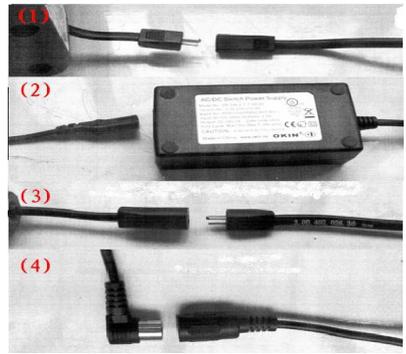
**Note :** Ne pas assembler le fauteuil si le revêtement ou toute pièce du fauteuil sont endommagés.



## Connexions électriques :

Note : Les fils doivent être correctement connectés pour un fonctionnement adéquat.

- 1) Connecteur du moteur au fil
- 2) Connecteur du fil à l'adaptateur
- 3) Connecteur de l'adaptateur à la fiche
- 4) Connexion de la télécommande



## Installation de la poignée de poussée

La poignée de poussée des fauteuils à roulettes de 3 po doit être installée à la livraison.

Aligner les trous de la poignée de poussée avec ceux du dossier et fixer à l'aide des vis fournies.



## Positionnement du fauteuil :

Laisser un espace suffisant à l'avant et à l'arrière du fauteuil pour permettre de l'incliner.

Pour permettre une inclinaison dégagée, garder un espace minimal de 65 cm derrière le fauteuil.

Laisser au moins 40 cm devant le fauteuil.

Placer le fauteuil sur une surface ou un plancher de niveau dans une pièce sèche.



## Mise en garde :

Éliminer toute obstruction derrière ou devant le fauteuil pour permettre une inclinaison et une élévation sécuritaires durant le fonctionnement.

La section entre le siège et le repose-pieds doit être libre de tout encombrement pour éviter les risques de pincement lorsque le fauteuil est utilisé.

## Entretien et entreposage :

### 1. Entreposage

Essuyer la poussière et la saleté. Garder le fauteuil propre et loin des endroits à humidité élevée.

Si le fauteuil est inutilisé pendant une longue période, le couvrir d'un morceau de tissu pour le protéger de la poussière. Entreposer dans un endroit sec.

Ne pas entreposer le fauteuil sous les rayons du soleil ou dans des endroits où la température est élevée. L'exposition pourrait entraîner la décoloration du tissu.

### 2. Entretien

Avant de nettoyer, s'assurer que l'interrupteur est éteint et que la fiche d'alimentation est débranchée de la prise.

Ne pas utiliser de lingettes humides pour nettoyer les fauteuils avec revêtement en similicuir (polyuréthane) à moins qu'il s'agisse de notre similicuir résistant à l'incontinence. Les agents de nettoyage du cuir peuvent être utilisés.

### 3. Corps du fauteuil

Utiliser du savon très doux pour nettoyer le plastique, la structure et le revêtement du fauteuil. Nettoyer délicatement toute trace de savon à l'aide d'un linge sec.

Pour nettoyer une tache sèche, tremper un morceau de tissu doux dans une eau savonneuse tiède, bien essorer et nettoyer la tache.

Ne pas utiliser d'agents de nettoyage comme le benzène ou un diluant, ni aucun autre nettoyant pouvant causer la décoloration du tissu ou rayer le revêtement.

Ne pas retirer le revêtement pour le nettoyer. Il est strictement interdit de repasser le revêtement au fer.



## Système de batterie de secours :

Les fauteuils sont munis d'un système de batterie de secours pour permettre à l'utilisateur de se lever du fauteuil lors d'une panne d'alimentation.

Deux batteries de 9 volts sont requises et non comprises avec le fauteuil.

Dans le cas d'une panne d'électricité, le fauteuil passera automatiquement aux batteries de secours, mais uniquement le temps d'un cycle avant que les batteries soient déchargées. Il est recommandé de remplacer les batteries après chaque utilisation d'urgence.

## Télécommande de position :



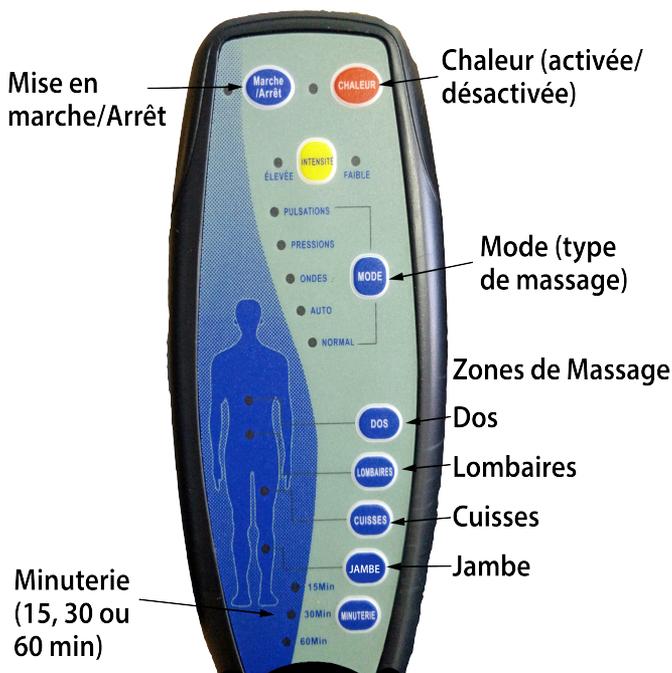
Le modèle Earth est muni d'une fonction d'élévation et de descente verticales de 6 po. Cette fonction permet de soulever ou d'abaisser le fauteuil si nécessaire pour permettre le transfert sécuritaire de l'utilisateur du fauteuil au lit ou à une autre surface.

Lorsque le fauteuil est soulevé à la hauteur appropriée, l'appui-bras du fauteuil du côté du transfert peut être retiré et l'utilisateur peut alors glisser sur le lit. Les deux appuis-bras peuvent être retirés pour choisir le côté du transfert.

**Mise en garde : S'assurer que les verrous sont activés sur les roulettes arrière du fauteuil durant les transferts pour éviter les accidents ou les blessures!**

Utiliser uniquement un linge sec pour nettoyer la télécommande. L'humidité excessive peut endommager la télécommande.

## Télécommande de massage (fauteuils munis de la fonction de massage) :



### Mise en garde :

Si le fauteuil ne fonctionne pas adéquatement, communiquer avec le fournisseur.

Seuls les techniciens formés doivent effectuer les réparations.

Le fauteuil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

### Garantie limitée :

EZee LifeMC, par l'entremise de ses distributeurs/entreprises de service autorisés, garantit la gamme de fauteuils releveurs Planet à l'acheteur d'origine uniquement, contre les vices de matériaux et de fabrication comme suit :

1. Garantie à vie sur le mécanisme de soulèvement en acier de tous les fauteuils releveurs Planet
2. Garantie d'un an pour les pièces et la main-d'œuvre
3. Garantie de trois ans pour les pièces seulement

## **Exceptions à la garantie :**

- Toute modification, mauvaise utilisation, utilisation excessive
- Poids excédant la limite indiquée (352 lb/160 kg)
- Dommages accidentels
- Usage commercial
- Dommages causés par la fuite des piles
- Dommages causés par une utilisation anormale
- Rangement inadéquat ou dommages par contamination
- Dommages au revêtement, autre qu'un défaut de fabrication

EZee LifeMC se réserve le droit, à sa seule discrétion, de remplacer ou de réparer toute pièce défectueuse.

La garantie ne s'applique pas aux coûts indirects résultant de la défectuosité du produit : frais de manutention et de transport, perte de revenus et autres dépenses éventuelles.

La garantie est valable uniquement pour l'acheteur d'origine et le reçu original doit être présenté avant l'examen de toute option de garantie. La date de l'achat et le numéro de série devront également être fournis.

## **Garanties implicites :**

Les garanties implicites, y compris celles à l'égard de la qualité marchande et de l'adéquation à un usage particulier, sont limitées à un (1) an à compter de la date d'achat et dans la mesure permise par la loi. Toutes les garanties implicites sont exclues. La présente garantie constitue le recours exclusif. Les responsabilités relatives aux dommages consécutifs en vertu de toute garantie sont exclues.

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

Nom du distributeur : \_\_\_\_\_

Adresse du distributeur : \_\_\_\_\_

Numéro de série du fauteuil : \_\_\_\_\_